Utorok 24. októbra 2006

TEXT PREDLOŽENÝ KOMISIOU	POZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY EURÓPSKEHO PARLAMENTU
Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 57 *Článok 13 bod 8a (nový)*	
	8a. usmernenia na vytvorenie a prepojenie systému včasného varovania a výstražného systému, ako aj na informovanie a školenie občanov o tom, ako reagovať v prípade mimoriadnej udalosti.
Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 58 *Článok 14 odsek 1*	
1. Komisii pomáha výbor zriadený článkom 13 návrhu *nariadenia* Rady, ktorým sa ustanovuje nástroj *rýchlych zásahov a pripravenosti pre prípad mimoriadnych udalostí.*	1. Komisii pomáha výbor zriadený článkom 13 návrhu *rozhodnutia* Rady, ktorým sa ustanovuje nástroj *financovania civilnej ochrany,* ***do ktorého patria zástupcovia miestnych a regionálnych orgánov****.*
Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 59 *Článok 15 odsek 1*	
	Komisia predloží každoročne Európskemu parlamentu a Rade správu o vykonávaní tohto rozhodnutia s tým, že uvedie pridanú hodnotu akcie Spoločenstva pre občanov EÚ, a predovšetkým pre osoby postihnuté katastrofou.
Komisia vyhodnotí uplatňovanie tohto rozhodnutia každý tretí rok od jeho oznámenia a *odošle* závery tohto vyhodnotenia Európskemu parlamentu a Rade.	Komisia ***tiež*** vyhodnotí uplatňovanie tohto rozhodnutia každý tretí rok od jeho oznámenia a *postúpi* závery tohto vyhodnotenia Európskemu parlamentu a Rade.

P6_TA(2006)0435

Vykonávacie opatrenia (úroveň 2) smernice „Transparentnosť“

Uznesenie Európskeho parlamentu o súbore vykonávacích opatrení smernice o transparentnosti

Európsky parlament,

— so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2004/109/ES z 15. decembra 2004 o harmonizácii požiadaviek na transparentnosť v súvislosti s informáciami o emitentoch, ktorých cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu [1],

— so zreteľom na návrh smernice Komisie, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení smernice 2004/109/ES, ktorý Komisia uverejnila 30. mája 2006,

— so zreteľom na rozhodnutie Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu [2], zmenené a doplnené rozhodnutím Rady 2006/512/ES zo 17. júla 2006 [3],

— so zreteľom na vyhlásenie predsedu Komisie Romana Prodiho v Európskom parlamente dňa 5. februára 2002,

[1] Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 38.
[2] Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.
[3] Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11.

— so zreteľom na svoje uznesenie z 5. februára 2002 o vykonávaní právnych predpisov týkajúcich sa finančných služieb ([1]),

— so zreteľom na navrhované zmeny a doplnenia návrhu smernice Komisie, ktorou sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení smernice 2004/109/ES, ktoré prijal Výbor pre hospodárske a menové veci dňa 10. októbra 2006,

— so zreteľom na odpoveď Komisie na tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy, ktorá bola doručená Európskemu parlamentu 18. októbra 2006 vo forme listu adresovaného spravodajcovi a predsedníčke Výboru pre hospodárske a menové veci,

— so zreteľom na závery ECOFIN-u z 5. mája 2006, ktoré zdôrazňujú význam dohľadu, koordinácie a konvergencie v rámci EÚ,

— so zreteľom na článok 81 a článok 103 ods. 2 rokovacieho poriadku,

1. žiada Komisiu, aby vzala náležite do úvahy obmedzenia právomoci, ktoré na ňu boli prenesené smernicou 2004/109/ES v súlade s uplatniteľnými ustanoveniami zmluvy s cieľom zabezpečiť právnu istotu pre subjekty na finančnom trhu;

2. poukazuje na to, že návrh vykonávacích opatrení je uskutočniteľným riešením na dosiahnutie cieľov, ako je zlepšenie prevádzkových podmienok pre subjekty na finančných trhoch a účinné, transparentné a bezpečné finančné trhy v EÚ;

3. zdôrazňuje, že práca, ktorú Európsky parlament vykonal od uverejnenia vykonávacích opatrení, bola podnietená potrebou dodržiavať legislatívne ustanovenia zamerané na dosiahnutie vyváženosti medzi hospodárskou súťažou a transparentnosťou na finančných trhoch, medzi zúčastnenými subjektmi (akcionármi, emitentmi a užívateľmi), regulačnými orgánmi a demokraticky zvolenými zástupcami;

4. víta ochotu, ktorú Komisia prejavila pri spolupráci s Európskym parlamentom v záujme dosiahnutia najlepšieho možného výsledku pre všetky zúčastnené strany; pripomína, že je potrebné zapojiť a informovať Európsky parlament od počiatočného štádia prípravných prác na všetkých opatreniach úrovne 2;

5. poznamenáva, že postup týkajúci sa dokončenia vykonávacích opatrení smernice 2004/109/ES je vlastne bezprecedentný, pokiaľ ide o spôsob, ktorým sa zvyčajne pripravujú právne predpisy EÚ; poukazuje preto na potrebu dosiahnuť výsledok, ktorý bude vyhovovať súčasne všetkým dotknutým inštitúciám, aby sa medziinštitucionálne vzťahy mohli vyvíjať pozitívnym smerom;

6. vyzýva Komisiu, aby účinne monitorovala vývoj v oblasti medzinárodných účtovných a audítorských noriem s cieľom zabezpečiť dôslednú informovanosť o úrovni ubezpečenia, ktorú môžu investori očakávať od audítorských previerok polročných účtovných závierok, ak sa takýto audit vykoná;

7. vyzýva Komisiu, aby posúdila, či by sa malo preskúmať vymedzenie minimálneho obsahu zostručnených polročných účtovných závierok, ak nie je pripravené v súlade s medzinárodnými účtovnými štandardmi;

8. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila zavedenie účinného postupu oznamovania, pokiaľ ide o dohľad nad trhovou činnosťou;

9. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby podporili Výbor európskych regulačných orgánov cenných papierov pri vytváraní náležitých sietí, aby sa pre účastníkov trhu obmedzilo zaťaženie spojené s výmenou informácií;

([1]) Ú. v. ES C 284 E, 21.11.2002, s. 115.

Utorok 24. októbra 2006

10. vyzýva Komisiu, aby venovala osobitnú pozornosť nevyhnutným rovnocenným očakávaniam správcovských spoločností a investičných firiem z tretích krajín a zabezpečila, aby takéto podniky poskytovali jasnú identifikáciu svojho príslušného orgánu alebo, ak nie sú regulované, aby to jednoznačne uviedli;

11. vyhlasuje, že je potrebné, aby členské štáty koordinovali úsilie pri stanovovaní minimálnych noriem týkajúcich sa šírenia informácií pre verejnosť;

12. vyzýva Komisiu, aby preskúmala normy týkajúce sa účinného šírenia informácií;

13. prijíma vykonávacie opatrenia;

14. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii a Výboru európskych regulačných orgánov cenných papierov.

P6_TA(2006)0436

Vykonávacie opatrenia (úroveň 2) smernice „Prospekt“

Uznesenie Európskeho parlamentu o účtovných štandardoch používaných emitentmi z tretích krajín a ich rovnocennosti s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo (IFRS), ako je uvedené v návrhu vykonávacích opatrení smernice o prospekte a smernice o transparentnosti (návrh nariadenia Komisie, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 809/2004, pokiaľ ide o účtovné štandardy, v súlade s ktorými sa vypracovávajú historické informácie obsiahnuté v prospekte, a návrh rozhodnutia Komisie o využívaní informácií spracovaných podľa medzinárodne uznávaných účtovných štandardov emitentmi cenných papierov z tretích krajín)

Európsky parlament,

— so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2003/71/ES zo 4. novembra 2003 o prospekte, ktorý sa zverejňuje pri verejnej ponuke cenných papierov alebo ich prijatí na obchodovanie [1], najmä so zreteľom na jej článok 7 ods. 1,

— so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2004/109/ES z 15. decembra 2004 o harmonizácii požiadaviek na transparentnosť v súvislosti s informáciami o emitentoch, ktorých cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu [2], najmä so zreteľom na jej článok 23 ods. 4,

— so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 z 19. júla 2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných noriem [3],

— so zreteľom na návrh nariadenia Komisie, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 809/2004, pokiaľ ide o účtovné štandardy, v súlade s ktorými sa vypracovávajú historické informácie obsiahnuté v prospekte,

— so zreteľom na návrh rozhodnutia Komisie o využívaní informácií spracovaných podľa medzinárodne uznávaných účtovných štandardov emitentmi cenných papierov z tretích krajín,

— so zreteľom na rozhodnutie Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu [4], zmenené a doplnené rozhodnutím Rady 2006/512/ES zo 17. júla 2006 [5],

---

[1] Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 64.
[2] Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 38.
[3] Ú. v. EÚ L 243, 11.9.2002, s. 1.
[4] Ú. v. EÚ L 184, 17.7.1999, s. 23.
[5] Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11.